

PAS-O PANORRI

République tchèque- langue : Rromani

Vera Bila –1954

Groupe : Kale



Pas-o panorri chajorri rromani

Me la igen kamav

Joj màmo, joj màmo

De man pani, màmo

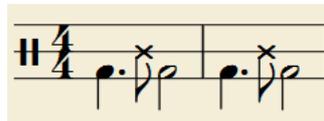
De man pani

Pas-o panorri besèlas kòrkorri

Pre ma uzarèlas

Au bout du ruisseau, la petite fille Rom, je l'aime beaucoup, donne-moi de l'eau maman...

Le rythme d'accompagnement du chant :



Manifestation d'une poésie traditionnelle, récurrente dans ses thèmes tout comme dans ses métaphores, **l'eau** apparaît fortement symbolique : on va à la rivière ou à la fontaine non seulement pour chercher de l'eau, laver son linge ou se baigner mais également pour y trouver l'amour ! La présence du personnage de la mère, dans ces courtes strophes, suggère aussi le registre amoureux : *donne-moi de l'eau, maman* signifierait *Maman donne moi ta bénédiction*

Cette chanson fut popularisée par Vera Bila et son groupe Kale, originaire de Rockycany, petite ville de Bohême à forte population tzigane. Vera Bila chante depuis qu'elle est toute petite et accompagnait vocalement son père, violoniste et leader d'un orchestre de cymbalum. Elle ne cesse de perpétuer la tradition, colportant les centaines de rengaines qu'elle connaît ou compose.

Fabriquer une introduction rythmique :

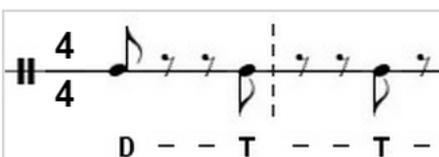
Choisir un de ces rythmes travaillés

Jouer pendant 4 carrures

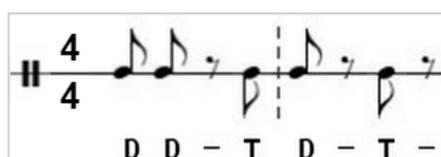
Finaliser avec un break solo au choix :

- en percu corpo
- avec une darbouka

Wahda



Masmudi Saghir



Maqsum

